



MALTA

TRIBUNAL GHAL TALBIET ZGHAR

**GUDIKATUR
RAPHAEL FENECH ADAMI**

Seduta tad-9 ta' Mejju, 2008

Talba Numru. 468/2007

**Horace Abela (ID 651962 M) u Mercedes Abela (ID
68261 M)**

Vs

**Ramon Stafrace ezercenti l-kummerc taht l-isem
Roses Hobby Centre**

It-Tribunal,

Ra l-Avviz fl-ismijiet premissi prezentat fl-24 ta' Mejju, 2007, fejn intalab li l-konvenut ghandu jigi kkundannat ihallas lill-attur is-somma ta' tliet elef, erba mija u erbgha u disghin Ewro (€ 3,494) gia' elf u hames mitt lira maltija, rapprezentanti danni sofferti mill-attur meta gie lilu kkonsenjat u mibjugh kimika mhux kif rikjesta u kwindi l-attur kellu telf ta' bejgh ta' fniek kif ser jirrizulta fil-process.

Bl-ispejjez u bl-imghaxijiet kontra l-konvenut li jibqa' ngunt ghas-subizzjoni.

Ra r-risposta tal-konvenut datata 21 ta' Gunju, 2007 fejn ikkontesta t-talba attrici bhala nfondata legalment u fattwalment u dana peress illi l-prodott mibjugh kien tajjeb u tal-kwalita' pattwita għall-uzu tieghu. Barra minnhekk id-danni reklamati ma kienux ikkawzati bl-ebda mod minnu apparti l-fatt li kien ezagerat.

B'riserva ta' eccezzjonijiet ulterjuri u bl-ispejjez kontra l-atturi.

Sema' l-provi migjuba mill-partijiet u ezamina d-dokumenti ezebiti.

Sema' t-trattazzjoni orali maghmula mill-abbli difensuri tal-partijiet.

Ikkunsidra.

Illi fil-qosor jinghad li l-attur qed ifittex għal dawk id-danni konsistenti fil-fatt li l-fniek tieghu naqsu li jinqabbdu tqal għal tliet gimghat in fila minnhabba li gie mibjugh lilu prodott li ma kienx adegwat sabiex thallat l-istess ma' l-isperma tal-fniek.

Illi z-zewg partijiet jaqblu li l-mument krucjali li għandha tiddeciedi dina l-kawza huwa dak fil-punt tal-bejgh u xiri u cioe' fi kliem iehor x'talab li jixtri l-attur minghand il-konvenut u x'inghatalu mill-konvenut. Huwa fatt pacifiku, wara kollox innegabbli wkoll peress li jinsab ezebit, illi l-prodott effettivament mibjugh kien tip ta' ilma sterile. Issa l-kwistjoni kollha tirrivolvi dwar il-fatt jekk l-attur talabx tali ilma sterile sabiex juzah bhala base għal tahlita shiha fejn eventwalment titqieghed l-isperma jew inkella talabx it-tahlita lesta minn kollox. Dan huwa bazikament il-punt ta' divergenza bejn iz-zewg nahat.

Illi mill-provi prodotti dan it-Tribunal isibha ferm diffici biex jemmen il-verzjoni ta' l-attur meta jallega li huwa talab għal tahlita lesta minn kollox u minflok tawh semplici flixkun ta' ilma sterile u *multo magis* li huwa ma ndunax b'dan mill-ewwel anzi jghid li nduna b'dan in-nuqqas wara

li kien ser juza it-tahlita mat-tielet round ta' inseminazzjoni. Mhux talli dan it-Tribunal isib il-verzjoni tieghu mhux kredibbli izda anke certa fatturi cirkostanzjali li gew prodotti bhala prova quddiemu isahhu dan il-hsieb u dana kif ser jigi elaborat ahjar aktar 'il quddiem.

L-attur xehed illi huwa jahdem bhala full time rabbit breeder u ghandu madwar 300/400 fenka. Ighid li huwa talab ghal *diluent* biex ihallat l-isperma tal-fniek. Ighid ukoll li dan ix-xoghol ilu jaghmlu ghal madwar 12 il-sena. Mhux l-ewwel darba li xtara dan id-*diluent* li huwa xtaq pero` din id-darba il-flixkun kien differenti mhux bhal qabel meta kien go flixkun tal-hgieg skur. Il-flixkun li kien jixtri qabel kien jinbiegh ghal Lm7.50/500ml fil-waqt dak odjern kien jiswa Lm2.50/1000ml. Barra minhekk ghandu jirrizulta car mit-tikketta tal-flixkun stess li l-prodott kien jikkontjeni sterile water u xejn aktar.

Il-konvenut xehed illi l-attur talbu ghal flixkun biex ikun jista` jaghmel it-tahlita ghal ma` l-isperma. Ghalkemm huwa minnu li ma qallux lill-attur fil-mument tal-bejgh li l-likwidu mibjugh tkun trid thalltu ma` *nutrients* ohra u fil-fatt dan id-diskors qalulu tliet gimghat wara, huwa minnu wkoll li l-konvenut fil-mument tal-bejgh urieh il-flixkun li skond hu kien qed jintalab mill-attur u li dan ta` l-ahhar li kien ilu f'dan ix-xoghol ta` tghammir ta` fniek ghal 12 il-sena ghogbu l-prodott u xtrah. Ma jidhirx li kien hemm xi diskors bejniethom dwar kif u b`liema nutrienti dan jinsab imhallat halli jigi vverifikat jekk il-formola adatta tinsabx f'dan il-flixkun. Dan qed jinghad peress illi aktar 'il quddiem xehed Andrew Borg Cardona li spjega fid-dettal x'inhuma n-nutrienti u prodotti ohra li wiehed ghandu jitfa` gewwa l-isterile water halli jkollok it-tahlita shiha lesta ghal ma` l-isperma. Huwa jikkonferma li tali tahlita shiha ssir ma` l-isterile water. Wiehed jista` jixtri din it-tahlita shiha lesta minn kollox anke mill-hanut tal-konvenut stess ghal prezz ta` Lm27/1 ltr – cioe` differenti ferm minn semplici Lm2 jew Lm2.50/1ltr li xtara l-attur. Huwa ovvju ghalhekk li b'tali prezz wiehed ikun qed jixtri biss semplici ilma biex tintuza bhala base u mhux it-tahlita shiha kompluta minn kollox. Dan il-fatt messu kien jafu sew l-istess attur peress illi skond dan ix-xhud Borg Cardona, huwa kien ghallem

lill-attur kif jghammar il-fniek bit-tubu ghal madwar tmien snin shah qabel ma ngala dan il-kaz. Ghalkemm dan ix-xhud jafferma li ma kienx ghalmu x'ikun fiha t-tahlita peress li din hija ricotta tieghu pero` kien spjegalu sewwa l-process kollu inkluz dak li l-isterile water jehtigielha l-powder halli l-isperma tibqa` hajja ghal 24 siegha. Dan suppost kien a konoxxjenza sew ta` l-attur peress li kien ilu jghammar il-fniek wahdu minghajr l-ghajnuna ta` Borg Cardona ghal diversi snin. Dan ta` l-ahhar jistqarr ukoll li ebda formola ma tista titqies li ser tkun ta` success mija fil-mija anqas ir-ricetta tieghu stess. Ghandek ghalhekk tivverifika jekk l-isperma ghadhiex hajja jew le qabel ma tuzha meta din tkun gia` ntefghet fit-tahlita lesta u dana taht il-mikroskopju halli b'hekk tkun taf, jissokta dan ix-xhud, jekk il-prodott li sejjer tuza huwiex tajjeb jew le. Jidher li l-attur naqas li jivverifika dan il-fattur ukoll u cioe` naqas li jiccekkja jekk l-isperma kinietx ghadha hajja meta gie biex johrogha mit-tahlita u jdahhalha fil-fenka bit-tubu.

It-Tribunal ghalhekk qieghed jaqta` u jiddeciedi dan il-kaz billi jilqa` l-eccezzjonijiet sollevati mill-konvenut, kwindi jichad it-talbiet attrici, bl-ispejjez kollha ta` din l-istanza a karigu ta` l-istess attur.

< Sentenza Finali >

-----TMIEM-----